

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Lastwagen (Fahrgestell)

FIAT

90 F 13

CH 3311 09

Hersteller

FIAT Veicoli Industriali S.p.A., Torino (I)

Erkennungsmerkmale

"90 F 13", "1" auf Hersteller-Plakette \*

"9013" vor Fahrstellnummer

Herstellerplakette

in Kabine, rechts, seitlich auf Sitzunterbau

Fahrstellnummer

rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"8060,04" rechts, vorn seitlich auf Motorblock, hinter Einspritzpumpe

Hauptimporteur

IVI S.A., Import-Export, 6911 Grancia

Geprüftes Fahrzeug

Unveränderliche Zeichen im Typencode

90 F.13 / 9013

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

5

Achsantrieb

HR

Betriebsbremse

Druckluft-hydraulisch, 2-Kreis, IB., wirkend auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, IB., wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

Staudruck nicht abstufbar

2-Kreis-Kontrolle

Druckluft-Kontrolllampe komb. mit Niveauekontrolle

Motor

Marke

FIAT

Typ

8060.04

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

103

Hub

110

Hubraum

5496

Steuer-PS

27,99

Leistungs-PS

130 DIN

bei U/min

3200

Lärm (Nahfeld)

98,5 dB/A

bei U/min

3600 \*\*)

Schalldämpfer

1 Topf 740 x Ø 170 oder 675 x Ø 180 mm

Abgasprüfung

BOSCH-SZ 3,4 (95 %) Bacharach 4,5

Entstörung

Karosserie

Frontlenker-Kabine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h Tachograph

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

links + rechts

Unterlegkeil

450x150x170

Zugvorrichtung

nach Wunsch

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

3

v

3

M

h

Masse §)

innen

sussen +)

Länge

-

5570

Achsabstand

3000 \*)

Breite

-

2150

Doppelachse

v

h

Höhe

-

2620

Spurweite

v

1660 h 1590

Ueberhang

s

-

Spurweite

v

-

v

-

1150

Spurweite

h

-

h

-

1420

Spurkreis

l

11200 r 11050

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte §)

vorn

hinten

total

Leergewicht

1880

1240

3120 +)

Nutzlast

je nach Aufbau

Gesamtgewicht

-

9200

Fabrikgarantie

3100

6600

9200

Reifengröße

7.50 R 20

7.50 R 20

(Varianten

Ply / bar

12 / 7,0

12 / 7,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

3600

6900

für V max

100 km/h

100 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

3500

Garantierte Anhängelast ungebremst

-

Garantiertes Gesamtzuggewicht

-

Geprüfte Anhängelast

-

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

106 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

- km/h

Auswertung §)

CR	(E)	Femlicher
CR	(E)	Abblendlichter
A	(E)	Standlichter
R-SI	(E)	Schlüssellocher
R-SI	(E)	Bremslichter
1	(E)	Richtungsblinker
s 5	(E)	
h 2A	(E)	
h I	(E)	
s		
h		
s		
h		
		Zusätzliche Lichter
		Markenlichter
		Abblendlichter
		Standlichter
		Schlüssellocher
		Bremslichter
		Richtungsblinker
		Rückstrahler
		Markenlichter
		Zusätzliche Lichter
		Kontroll-Nr.-Beleuchtung
		Scheinwerflichter
		Warmvorwärmungen
CR	(E)	Modelle
KIAXON	CH 5 0701 01	oder andere Gemäss Homologationsblätter geprüfte
3		Blatt
		mit/ohne Waschanlage
1		Linka separat

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

\* Typen

: 90 F 13 \*A\* = Achsabstand 3000 mm  
90 F 13 \*B\* = Achsabstand 3600 mm  
90 F 13 \*C\* = Achsabstand 4417 mm

\*\* ) Geräuschmessung nach BAV : Vordrivefahrt 35,2 km/h, M3, 1A 5,125 = 83,5 dB/A  
Motorbremse 46,2 km/h, M3, 3200 U/min = 83 dB/A  
(Lärmuschutzlappen links und rechts vom Motor)

+ ) Masse und Leertreicht : des geprüften Fahrzeuges, Achsabstand 3000 mm

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung des karosserierten Fahrzeuges sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren

Angaben für den Fahrzeugausweis

Lastwagen	Art des Fahrzeuges
F I A T	Marke und Typ
90 F 13	Typenschein-
3311 09	nummer
CH	Karosserie
je nach Aufbau	
total 3	Plätze
3	
je nach Aufbau	
1t, Wagschein Treibstoff	Leergewicht
Steuer-PS	Nutzlast
27,99	
5496	Gesamtlgewicht
	Hubraum

Lastwagen  
(Fahrgestell)

F I A T

9 0 F 1 3

CH 3311 09

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "8060.04"

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° ab)

Schalldämpfer : 1 Topf, 750 x  $\varnothing$  200 mm

Lärmdämmung : - Reflektionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen;  
- Reflektionsblenden beidseitig der Oelwanne;  
- Motorhaubeninnenseite mit Kunststoffmatten belegt.

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte  
Standmessung : 76,0 dB/A bei 2400 U/min. für ab)

Abgasprüfung : Bosch-SZ : siehe Emissionskarte  
Bacharach : 3,5

Garantierte Anhängelast : gebremst = 8'500 kg (rückwirkend gültig)

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrique  F I A T	C Typ Modell Type Modèle  9 0 F 1 3	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  3311 09
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8060.04	m5, FIAT 280 ..	5,13	84,0	76,0 2400	ab) bb)
8060.04	m5, FIAT 280 ..	4,55-5,85	x	76,0 2400	ab) bb)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
 Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE  
 Motortyp / Type du moteur: 8060.04

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bet/a	min-1	k=	"	k=	BOSCH
Motortyp / Type du moteur:	k=	bet/a	min-1	k=	"	k=	BOSCH
	k=	"	"	k=	"	k=	"
	k=	"	"	k=	"	k=	"
	k=	"	"	k=	"	k=	"
BACHARACH =	k=	bet/a	min-1	k=	"	k=	BACHARACH = 3,5

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	b=	bet/a	min-1	b=	3,50	b=	3040
Motortyp / Type du moteur:	b=	bet/a	min-1	b=	3,20	b=	2240
	b=	"	"	b=	3,20	b=	1440
	b=	"	"	b=	"	b=	"
	b=	"	"	b=	"	b=	"
BACHARACH =	b=	bet/a	min-1	b=	"	b=	"

BOSCH-Schwärzungszahl  
 Degré de noircissement

ou

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 01.12.82

Lieferwagen -  
Lastwagen

F I A T

diverse

CH 3311 09

SAMMELKARTE I

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 26.07.82 - Ni

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur : IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 3311 03

05

09

10

14

CH 3311 19

20

25

26

27

CH 3311 28

29

37